



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

№ 45 (8435), 8 листопада 2013 року

В обласній раді

Тернопільщина – з бюджетом і головою обласної ради

Тема номера

Хаос паркування – небезпека руху



Після майже 11-місячної перерви, викликані політичним протистоянням, на минулому тижні, 31 жовтня, відновила свою роботу 45-а сесія обласної ради, на якій прийнято бюджет-2013 та обрано нового голову облради. Перед тим обласну раду нарешті поповнило 16 депутатів від ВО «Свобода» і 3 – від «Єдиного Центру», яких через бездіяльність обласної територіальної виборчої комісії ніяк не могли ввести до її складу, що зрештою паралізувало роботу найвищого представницького органу краю.

Новообраний голова обласної ради – Василь Петрович ХОМІНЕЦЬ народився 13 жовтня 1973 р. в с. Виноград Коломийського району, що на Івано-Франківщині. Закінчив Хмельницьке педучилище, історичний факультет Тернопільського педінституту. Був членом націоналістичних організацій СНУМ і «Тризуб», нині – член ВО «Свобода». П'ять років очолював Лановецьку райдержадміністрацію (2005-2010 рр.), працював на посаді начальника управління торгівлі Тернопільської міської ради та заступником Тернопільського міського голови. Одружений. Проживає у Тернополі.



Чортків... Старовинне, рідне, улюблене місто. Нещодавно воно, на радість, а чи на біду, отримало статус обласного. Хтось із цього приводу будує нові яскраві перспективи, а хтось – безнадійно махнув рукою на таку звістку, бо ж, так би мовити, проблем і без того вистачає, а фінанси місцевого бюджету, як кажуть, «співають романси». І так хотілось би похизуватися чепурністю Чорткова, та – на превеликий жаль...

Читайте на 4-й стор.

Сьогодні в цей чудовий листопадовий день завітає ювілей до прекрасної людини, мудрого і поважаного нами усіма керівника Чортківського МУВГ



Романа Михайловича КУЦА.
Вишиває листопад вишиванку,
Добирає нитки із знанням митця,
Гаптує візерунки і мережки,
Щоб пасували Вам до лиця.
То ж хай ця сорочка вишивана
Лиш добру долю в хату принесе,
Посадить щастя на покутті,
Здоров'ям з боку підіпре.

А в Бога попросимо для Вас миру і ласки,
Щоб Ваше життя було як добра,
мудра казка.
Колектив МУВГ.

10 листопада у районному будинку культури ім. Катерини Рубчакової відбудеться творчий вечір відомого поета-пісняра, заслуженого діяча мистецтв України, нашого земляка **СТЕПАНА ГАЛЯБАРДИ**

з нагоди 40-річчя його праці в Чортківській районній газеті. На вечорі звучатимуть вірші та пісні в авторському виконанні, виступи працівників газети і його друзів. А також буде презентовано нову книгу віршів і пісень Степана Галябарди та компакт-диск під назвою «Роса любові».

Патронат міського голови Михайла Вербіцького.
Головна інформаційна підтримка – районна газета «Голос народу» і районне радіомовлення.

Початок о 16-й год.



укргізбанк



... як забажаєте!

КРЕДИТИ ГОТІВКОЮ до 75 000 грн.

м. Чортків, вул. Ст. Бандери, 29/1
Тел.: (03552) 2-06-33, 2-10-17, 050-437-60-56

МЕРЕЖА ОФТАЛЬМОЛОГІЧНИХ ЦЕНТРІВ
АНАТОЛІЯ СОВВА
ЧЕРНІВЦІ-ТЕРНОПІЛЬ-ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ-ЛЬВІВ-ЛУЦЬК-ІВАНО-ФРАНКІВСЬК
www.clinica-dr-sovva.com.ua

ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ ЗА НОВІТНІМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ

ЩОРОКУ 14000 ДІАГНОСТИЧНИХ ОБСТЕЖЕНЬ ЗОРУ ЗА ЄВРОПЕЙСЬКИМИ СТАНДАРТАМИ | **ЯКІСНЕ ОБСТЕЖЕННЯ ЗА НОВІТНІМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ**

БІЛЬШЕ 4000 ОПЕРАЦІЙ ЗА РІК! | Керівник центру "AS" заслужений лікар України **Анатолій СОВВА**

20 листопада м. Чортків
музична школа, вул. Степана Бандери, 73
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57,
(099)346 62 81, (063)893 50 90

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Передплата-2014

Тривас передплата районки на наступний рік

її вартість становить:
для населення (індекс – 61366)
на 3 місяці – 20 грн. 52 коп.
на 6 місяців – 41 грн. 04 коп.
на рік – 82 грн. 08 коп.

для підприємств, установ та організацій (індекс – 61367)
на 3 місяці – 23 грн. 37 коп.
на 6 місяців – 46 грн. 74 коп.
на рік – 93 грн. 48 коп.

(У вартості не враховані послуги з оформлення квитанції, які становлять: при оформленні передплати на 3 місяці – 2 грн. 10 коп.; на півроку – 2 грн. 55 коп.; на рік – 3 грн. 90 коп.)

Голос народу має бути почутим!

У цей осінній день щиросеречно вітаємо з Днем Ангела отця **Дмитра НЕНЧИНА**.



Низький уклін Вам, Всечесний отче, за невтомну, сумлінну працю на Христовій ниві. Щаслива мати, що такого сина породила І на життєвий шлях благословила. До нас прийшли Ви настоятелем у храм – За це ми вдячні Господу і Вам. Хай Богородиці заступництво чудесне На всіх шляхах оберігає Вас, Хай на родину ласки всі зсилають Пречиста Діва й Трійця Пресвята, Щоб в Божій ласці довго Ви прожили На багаті і благодатні літа.

З християнською любов'ю, глибокою повагою, шанною і вдячністю – церковний хор с. Нагірянки.



Щиро вітаємо з Днем Ангела отця-декана **Дмитра ПОДОБУ**. Із словом Божим Ви прийшли у світ, Щоб за собою нас вести незрадливо. Для Вас сьогодні – і пісні, і цвіт, І людська шана – щира і порадна. Хай образ Божий у душі сяє, Христова віра множить ся з роками,



Хай Ваше добре й дороге ім'я, Як символ миру буде поміж нами. Нехай Господь Вас оберігає На багаті і благодатні літа.

З молитвою і повагою – сестринство, братство і хор парафіїн с. Антонів.



Щиро вітаємо з 80-річчям дорогого нам **Володимира Віцентовича ПЕТРИВА** зі с. Семаківці.



Журавлиним ключем відлітають літа, Сивина засріблила вже скроні, Тільки в серці у Вашім та ж струна золота, Те ж тепло незгасиме в долонях. Хай калиною кущ зацвіте у дворі, Солов'ї защебечуть грайливо,

Хай ще довго Вам сяє сонце вгорі, Хай життя буде довгим й щасливим. Спасибі, рідненький, за Ваше тепло, За людяність Вашу, за Ваше добро, За руки робочі, за хліб на столі, Спасибі велике, уклін Вам низенький До самої ньеньки-землі. Здоров'я міцного і щедрої долі Хай Бог посилає для Вас На багаті і благодатні літа.

З любов'ю та повагою – внучка Людмила з чоловіком Степаном, правнуки Дмитрик і Владиславчик, внучка Світлана, невістка Люба.



10 листопада святкуватиме своє світле 45-річчя **Віталій Семенович ТОЛУБ'ЯК**, доктор економічних наук.



Ти наша радість, гордість, надія і опора, Ми Тебе всі любимо і шануємо! І сьогодні в день Твого народження Троянди в букет складаємо І всі найкращі побажання Тобі посилаємо.

Бажаєм міцного-міцного здоров'я, щастя і радості, потіхи від синів, поваги від людей, успіхів у праці, науці і сімейного затишку. Нехай Твій Ангел-Хоронитель веде по дорозі, встеленій зеленим килимом, у світле майбутнє. Хай Матір Божа, Цариця Свята, Своім Покровом Тебе огортає і оберігає від всяких бід і незгод, а Господь Бог з високого неба посилає здоров'я на довгі, щасливі і многая літа.

З любов'ю і побажаннями – рідні.



Щиро вітаємо із 60-річчям дорожню дружину, люблячу матусю і бабусю **Іванну Богданівну ОПИХАНУ** із с. Шульганівка.



У цю прекрасну ювілейну днину Вітання щирі Ти прийми від нас. Ми хочем радості, і щастя побажати, І неба чистого, як волошковий цвіт! В житті ніколи прикрощів не знати, Здоров'я зичимо міцного на сто літ.

Хай радість заповнює кожну годину, Від горя хоронить молитва свята, Хай легкою буде життєва стежина На багаті і благодатні літа. Спасибі Тобі, рідна, за ніжне серце, за щирі турботу, За вічне бажання добра нам усім, За мудрі поради, невтомну роботу, Тобі, найдорожча, низький наш уклін. Ми Тобі посилаєм ці вдячні слова, А Бог хай дарує многая літа!

З повагою і любов'ю – чоловік Іван, доньки Марія, Леся, зяті Олег, Ігор, онуки Марійка, Віталік, Петро.



Щиро вітаємо із 50-річним ювілеєм свого колегу **Володимира Миколайовича ДОВГОПОЛЮКА**.



Нехай Тобі завжди всміхається доля, Несуть тільки радість з собою роки, Хай щастя й здоров'я не зрадять ніколи, Хай збудуться мрії, бажання й думки. Попутнього вітру і неба ясного, Господньої ласки на багаті літа, Хай буде гладенька і рівна дорога, Бажаєм здоров'я, добра і тепла.

З повагою – колектив Чортківського РКБК ім. К.Рубчакової.



Вітаємо з 25-річчям, яке він відсвяткував 5 листопада, дорогого сина, люблячого брата, онука **Тараса ШКЛЯРА** із м. Чортків.



Летять роки, мов лебеді у вирій, Життя іде, його не зупинить! Прийми вітання наші щирі І побажання від душі. Хай горе обходить Тебе стороною, А радість приходиться і лється рікою,

Хай світлою буде життєва дорога, Любові – від близьких, а ласки – від Бога. Від щирого серця здоров'я бажаєм, Без нього не милі ніякі діла, В здоров'ї – багатство і радість, І більшого щастя на світі нема. Хай життя квітує буйним цвітом І День народження приходиться знов і знов, А доля хай дарує з кожним роком Благополуччя, щастя і любов. Хай сила завжди прибуває, До серця старість не спішить, Хай люди завжди поважають І Бог життя благословить.

Мама, тато, сестра Іра, бабуся.



Парафіяни церкви Преподобної Матері Параскеви села Мухавка щиросеречно вітають із Днем Ангела доброго пароха, мудрого наставника, дбайливого господаря всесесного отця **Дмитра НЕНЧИНА**.



З Днем Ангела – прекрасним святом – Вітаємо Вас, отче, всім селом. Дарів небесних зичим пребагато Й земного щастя молимо для Вас! Хай кожен день у душу ллє світлінь І сонце яснооке гріє в зиму, Хай добра аура життєвих устремлінь До верховин Отця у дім Господній злине, Щоб радість й щастя огортали Вас У праці й відпочинку щохвилини, І дух завзяття щоб навів не згас, Бо віддана Ви Господу Людина.



Щиро вітаємо із 15-річчям, яке він святкував 5 листопада, дорогого синочка, братчика **Любомира ЛОЖЕЧКУ** зі с. Звиняч.



В цей день барвистий і прекрасний П'ятнадцять сповнилось Тобі! Радості, усмішок, щастя І доріг легких бажаємо в житті. І вірим, що прийде Ангел з неба І принесе з собою три ключі.

Перший ключик – від любові, Любов від Бога, друзів і рідні. І вірим ми, що дуже скоро Ти матимеш і сотню цих ключів. А другий ключик є від щастя, І хоч воно не кожному дано, Та скільки би не було багатства, А щастя треба все одно. А третій ключик – найдорожчий, Його до серця ніжно пригорни, Бо третій ключик – від здоров'я, Його найбільше бережи. Хай маленький Ісусик Тебе оберігає, Ангел-хоронитель за руку веде, Пречиста Діва Своєю Ласку зсилає І ангельський хор многая літ співає.

З любов'ю – мама, тато, брати Іван, Василь з сім'єю, сестра Наталя з сім'єю.



Подарунки від Святого Миколая



Юрчик ГРЕБЕНОЖКО, 3 роки і 4 місяці



Наталя КРАВЕЦЬ, 11 років

КУПОН

Я голосую за

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 9 листопада	НЕДІЛЯ 10 листопада	ПОНЕДІЛОК 11 листопада	ВІВТОРОК 12 листопада	СЕРЕДА 13 листопада	ЧЕТВЕР 14 листопада	П'ЯТНИЦЯ 15 листопада
	+5 ... +14	+6 ... +11	+6 ... +8	+3 ... +8	+5 ... +9	+3 ... +7	+1 ... +5